



联合国



环境规划署

Distr.
GENERALUNEP/OzL.Pro/ExCom/93/7
16 November 2023CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第九十三次会议
2023年12月15日至19日，蒙特利尔
临时议程¹项目4(d)

基金秘书处订正的2023年、2024年、2025年和拟议的2026年预算

导言

1. 本文件由以下几个部分组成：

- 一. 2022年实际预算
- 二. 非人事预算费用分析
- 三. 2023年订正预算
- 四. 2024年和2025年订正预算
- 五. 2026年拟议预算
- 六. 建议

2. 本文件附件一载有基金秘书处2024年、2025年的订正预算和2026年的拟议预算。附件二载有执行委员会第九十一次会议批准的新增工作人员职位（第91/6号决定(b)(一)）的秘书处的组织结构图。

一. 2022年实际预算

3. 财务主任已向第九十三次会议提交了2022年决算²。本文件附表1.3（2022年秘书处预算的实际支出）显示，将43,000美元转结到2023年核准预算后，未用结余为51,558美元（来自监测和评价的工作方案预算）。未用结余将退还给多边基金第九十三次会议。

¹ UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/1。

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。

二. 非人事预算费用分析

4. 在第九十一次会议上，如预算文件³第 7 段所述，秘书处通知执行委员会，它打算为 2023 年及以后各年度的非人事相关费用提交订正预算。作出这项调整是为了应对全球通货膨胀所导致的物价大幅上涨，因此，需要重新调整某些预算款项，以保障本组织的购买力以及支持和履行执行委员会在其职权范围内的各项任务的能力。

5. 这项分析主要比较了落实 2018 年第八十一次会议和 2023 年第九十二次会议各项工作所产生的实际费用。由于 COVID 19 大流行，2019 年至 2022 年的会议采用在线和混合形式举行，因此与其相关的费用均排除在外。这项评估还考虑了市场研究的结果和目前具有约束力的合同协议。

6. 表 1 概述了需要作出调整的预算项目，并进行了详细的细目分析。虽然各具体预算项目的差异表明总体增长了 53%，拟议追加资源 671,064 美元，这比 2024 年批准的定预算 8,610,023 美元增加了 8%。2024 年的拟议订正预算为 9,281,086 美元。所有其他组成部分的预算项目都将维持在当前水平，秘书处将利用现有资源解决通货膨胀率的影响。

表 1：2024 年按预算项目分列的追加资源需求（美元）

组成部分	预算项目	核准的 2024 年预 算	订正的 2024 年预 算	差异	百分比
(一) 其他人事费	临时助理	18,800	51,600	32,800	174%
	顾问和个体订约人	75,000	105,000	30,000	40%
	小计	93,800	156,600	62,800	67%
(二) 会议和差旅费	会议服务 – ExCom 1	355,800	598,750	242,950	68%
	会议服务 – ExCom 2	355,800	598,750	242,950	68%
	招待费	16,800	35,200	18,400	110%
	第 5 条国家代表差旅费	157,700	210,000	52,300	33%
	工作人员公务差旅费	258,000	283,800	25,800	10%
	小计	1,144,100	1,726,501	582,401	51%
(三) 运行、设备和用品	非消耗性电脑和 ICT 设备	13,000	20,000	7,000	54%
	消耗性文具和其他用品	7,000	12,000	5,000	71%
	工作人员培训和发展	20,137	34,000	13,863	69%
	小计	40,137	66,000	25,863	64%
费用共计		1,278,037	1,949,101	671,064	53%

(一) 其他人事部分

7. 其他人事部分包括临时助理人员和咨询服务费用。表 2 详细列出需要临时助理人员提供的服务以及根据 2023 年薪级表得出的估计费用。分配给咨询服务的费用将根据技术和独立专家的需求优先程度逐年进行审查。

² UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/5。

³ UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/7。

表 2：2024 年为其他人事费编列的预算估计数（美元）

说明	核准的 2024 年预算	订正的 2024 年预算	差异	百分比
临时助理	18,800	51,600	32,800	174%
校对和笔译协调 – 第 1 和第 2 次会议		32,000		
编辑服务 – 第 1 和第 2 次会议		19,600		
顾问	75,000	105,000	30,000	40%
费用共计	93,800	156,600	62,800	67%

8. 校对和协调笔译服务估计总共需要 42 天，编制会前和会期文件的费用为每天 380.24 美元。编辑服务的预计字数为 93,400 字，收费标准为每字 0.104 美元。值得注意的是，这项服务仅适用于文字艰深的技术文件。

(ii) 会议和差旅费部分

9. 分析这个组成部分时，分为三个子组成部分：(a) 会议服务费(b) 招待费和 (c) 差旅费。

(a) 会议服务费

10. 表 3 概述了执行委员会每次会议的拟议订正资源。此外，还为每个预算项目提供了理由和解释。

表 3：2024 年为会议服务费编列的预算估计数（美元）

说明	核准的 2024 年预算	订正的 2024 年预算	差异	百分比
会场租金	45,000	72,100	27,100	60%
设备租金	15,000	4,735	-10,265	-68%
运营费用	5,000	1,200	-3,800	-76%
笔译	185,800	354,104	168,304	91%
口译	75,000	122,703	47,703	64%
报告撰稿人	30,000	43,909	13,909	46%
费用共计	355,800	598,750	242,950	68%

会场租金

11. 会场租赁费用增加了 27,100 美元，从 45,000 美元增至 72,100 美元，原因是通货膨胀率和国际民用航空组织（ICAO）开出的实际发票。表 4 比较了 2018 年举行第八十一次会议和 2023 年举行第九十二次会议租用相同会议厅和设施支付的实际费用。拟议订正预算显示第九十二次会议会场实际租金为 67,050 美元，加上 3,000 美元，用于每次执行委员会会议举行之前如需举行机构间协调会议(IACM)所需的会议室租金。对总额附加了 3%的通货膨胀率。

表 4：会场租金的比较（第八十一次会议比较第九十二次会议）（美元）

说明	第八十一次会议	第九十二次会议	差异	百分比
国际民航组织会议室租金	39,724	67,050	27,326	69%

设备租金和运营费

12. 拟议订正预算编列的设备租金比批准的金额 15,000 美元减少 4,735 美元，运营费用比批准的金额 5,000 美元减少 1,200 美元。表 5 比较了 2018 年举行的第八十一次会议和 2023 年举行的第九十二次会议所产生的实际费用。提供的资源用于租赁打印机、复印机、显示器等设备以及挂绳、标牌、复制品等杂项运营支出。未来的通货膨胀率将通过具有成本效益的措施来吸收，包括使用秘书处维护的监测器等旧设备。

表 5：设备租金和运营费的比较（第八十一次会议比较第九十二次会议）（美元）

说明	第八十一次会议	第九十二次会议	差异	百分比
设备租金	1,877	4,735	2,858	152%
运营费用	900	1,200	300	33%

笔译

13. 笔译服务的拟议订正预算为每次会议 354,104 美元。这个估计数是基于将 59 份文件翻译成 4 种语文并以每份文件每种语文平均费用 1,457 美元计算的，此外，总经费加上 3% 的通货膨胀率。

14. 表 6 比较了 2018 年举行的第八十一次会议和 2023 年举行的第九十二次会议的笔译服务所产生的实际费用。由于每次会议所需的语文和文件数量各不相同，每份文件和每种语文的实际平均费用公平呈现了增长情况，这主要归因于每份文件的字数。

15. 对于今后的会议而言，如果文件的平均数量超过 59 份，并且秘书处无法在现有资源范围内吸收增加的费用，则预备向执行委员会追加资源。

表 6：笔译服务费的比较（第八十一次会议比较第九十二次会议）

说明	第八十一次会议	第九十二次会议	差异	百分比
文件数量	59	56	-3	-5%
语文数量	3	4	1	33%
实际笔译费用(美元)	184,203	326,309	142,106	77%
每种语文的平均文件费用(美元)	1,041	1,457	416	40%

口译

16. 口译服务的拟议订正预算为 122,703 美元，供 17 名口译员（来自国内和国际）提供 5 种语文服务。估计数的计算方法是每名口译员的平均费率 7,008 美元，总费用附加 3% 的通货膨胀率。

17. 表 7 比较了 2018 年举行的第八十一次会议和 2023 年举行的第九十二次会议的口译服务的实际费用。由于每次会议所用的语言数量不同，每位口译员的实际平均费用公平呈现了拟议预算。需要增加资源的主要原因是口译员的每日费用从每天 700 美元增加到 735 美元，以及通货膨胀率对机票的影响以及每日生活津贴（DSA）从 2018 年的 322 美元增加到 2023 年的 361 美元。

表 7：口译服务费的比较（第八十一次会议比较第九十二次会议）

说明	第八十一次会议	第九十二次会议	差异	百分比
口译员人数	13	17	4	31%
语文数量	4	5	1	25%
差旅费	24,436	56,654	32,218	132%
实际口译费用(美元)	45,500	62,475	16,975	37%
每名口译员平均费用（包括差旅费）(美元)	5,380	7,008	1,628	30%

报告撰稿人

18. 为报告撰稿人编列的拟议订正预算为 43,909 美元，它的依据是第九十二次会议的实际平均费用，外加 3% 的通货膨胀率。表 8 比较了 2018 年举行的第八十一次会议和 2023 年举行的第九十二次会议的费用。增加的资源主要归因于薪级表中数额的增加，以及通货膨胀率对机票的影响和每日生活津贴（DSA）费率的增加。

表 8：报告撰稿人费用的比较（第八十一次会议比较第九十二次会议）

说明	第八十一次会议	第九十二次会议	差异	百分比
报告撰稿人人数	5	5	0	0%
差旅费	12,218	22,662	10,444	85%
报告撰稿人实际费用(美元)	14,352	19,968	5,616	39%
每名报告撰稿人平均费用（包括差旅费）(美元)	5,314	8,526	3,212	60%

(b) 招待费

19. 为招待服务编列的拟议订正预算是 35,200 美元。表 9 载列了各项细目。为执行委员会各次会议编列的经费将接待 150 人，包括举办 1 次招待会以及提供 5 天的咖啡/茶水和糕点。机构间协调会议（IACM）的招待费可举办一次招待会，为 35 人提供餐饮。这些估计数根据第九十二次会议的平均实际费用以及与国际民航组织签订的现有长期协议（LTA）为基础，外加 3% 的通货膨胀率。

表 9：2024 年为招待费编列的预算估计数（美元）

说明	核准的 2024 年预算	订正的 2024 年预算	差异	百分比
招待费 – 第 1 和第 2 次执行委员会会议	16,800	29,200	12,400	74%
招待费 – 第 1 和第 2 次机构间协调会议	-	6,000	6,000	
费用共计	16,800	35,200	18,400	110%

(c) 差旅费

20. 拟议追加的资源 78,100 美元主要归因于全球机票价格以及每日生活津贴（DSA）和机场费用（TE）上涨的缘故。表 10 载列了各项细目。分析 2018 年与 2023 年之间的机票价格时发现，最小的增加差额为 28%，最高为 246%。每日生活津贴费率从 2018 年的 276 美元增加到 2023 年的 361 美元，增加了 30%，机场费用从 2018 年的 188 美元增加到 2023 年的 254 美元，增加了

35%。为第 5 条国家代表编列的拟议差旅费预算显示增加了 33%，以符合第九十二次会议的实际费用。另一方面，为工作人员编列的拟议差旅费预算显示仅平稳增长 10%；注意到秘书处将在订正后的现有资源范围内管理差旅费的需求，并尽可能优先考虑采用在线方式参加会议。

表 10：2024 年为差旅费编列的预算估计数（美元）

说明	核准的 2024 年 预算	订正的 2024 年预算	差异	百分比
主席和副主席的差旅费	15,000	15,000	-	0%
第 5 条国家代表的差旅费	157,700	210,000	52,300	33%
工作人员公务差旅费	258,000	283,800	25,800	10%
费用共计	430,700	508,800	78,100	18%

(iii) 运行、设备和用品

21. 运行、设备和用品部分构成各种预算项目，对这些预算项目进行了分析，相对于通货膨胀率和市场价格，评估了其财务可行性。表 11 列出了需要追加资源 25,863 美元的预算项目，占总体组成部分 2% 的增长。所有剩余的预算项目将维持在同一水平，并且秘书处将在现有资源范围内吸收通货膨胀的影响。非消耗性电脑和 ICT 设备的估算数根据当前市场价格编列，主要用于更换已完全折旧的设备以及磨损的用品。提供给文具和其他用品的经费是根据秘书处利用国际民航组织长期协议的现有价格编列的。为工作人员培训和发展编列的资源供每年举办一次全体工作人员务虚会议以及数量有限的强制性专业培训和/或发展在线课程。

表 11：2024 年为运行、设备和用品编列的预算估计数（美元）

说明	核准的 2024 年 预算	订正的 2024 年 预算	差异	百分比
非消耗性电脑和 ICT 设备	13,000	20,000	7,000	54%
消耗性文具和其他用品	7,000	12,000	5,000	71%
工作人员培训和发展	20,137	34,000	13,863	69%
费用共计	40,137	66,000	25,863	64%

三. 2023 年订正预算

22. 在 2023 年，秘书处将尝试调拨执行委员会第九十一次会议批准的两个员额空缺所节省的资金（第 91/6 号决定(b)(一)）和推迟使用可酌情支配的费用，吸收上文分析的额外经常性非人事费用以及第九十三次会议文件翻译数量从平均 59 份增至 103 份的情况。如果各预算项目之间的调拨数额超过执行委员会向主任授权的 20% 的限额，秘书处将向执行委员会第九十四次会议提出报告。

四. 2024 年和 2025 年订正预算

23. 秘书处调整了批准的 2024 年预算，以反映表 1 提议的额外资源。同样的调整也适用于批准的 2025 年预算。所有剩余的预算项目保持不变。

五. 2026 年拟议预算

24. 2026 年拟议预算以 2025 年订正预算为基础。它为执行委员会举行两次会议编列预算并继续只将通货膨胀率 3% 用于工作人员费用。

六. 建议

25. 谨请执行委员会：

(a) 注意到：

- (一) UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/7 号文件所载的基金秘书处 2023 年、2024 年、2025 年订正预算和 2026 年拟议预算；
- (二) 从基金秘书处批准的 2022 年预算中将 51,558 美元退还给多边基金第九十三次会议；

(b) 在 2023 年批准的预算的预算项目之间调配资金，以吸收经常性额外非人事费用，但有一项谅解，即如果资金转移超过主任权限的 20% 的限额，则秘书处将向执行委员会第九十四次会议提出报告；审议为秘书处 2024 年和以后年份追加的资源 671,064 美元：

- (一) 其他人事费追加资源 62,800 美元；
- (二) 会议和差旅费追加资源 582,401 美元；
- (三) 运行、设备和用品追加资源 25,863 美元；

(c) 核准：

- (一) 本报告附件一所载 2024 年订正预算[9,281,086 美元]，涉及上文(c)分段提到的追加资源；
 - (二) 本报告附件一所载 2025 年订正预算[8,895,687 美元]，涉及上文(c)分段提到的追加资源，同时注意到其中没有列入知识管理系统第 3 阶段；和
 - (三) 本报告附件一所载基于 2025 年订正预算编制的 2026 年拟议预算 9,056,985 美元[其中包括上文(c)分段提到的追加资源[671,064 美元]]；和人事费增加 3%。
-

Annex I

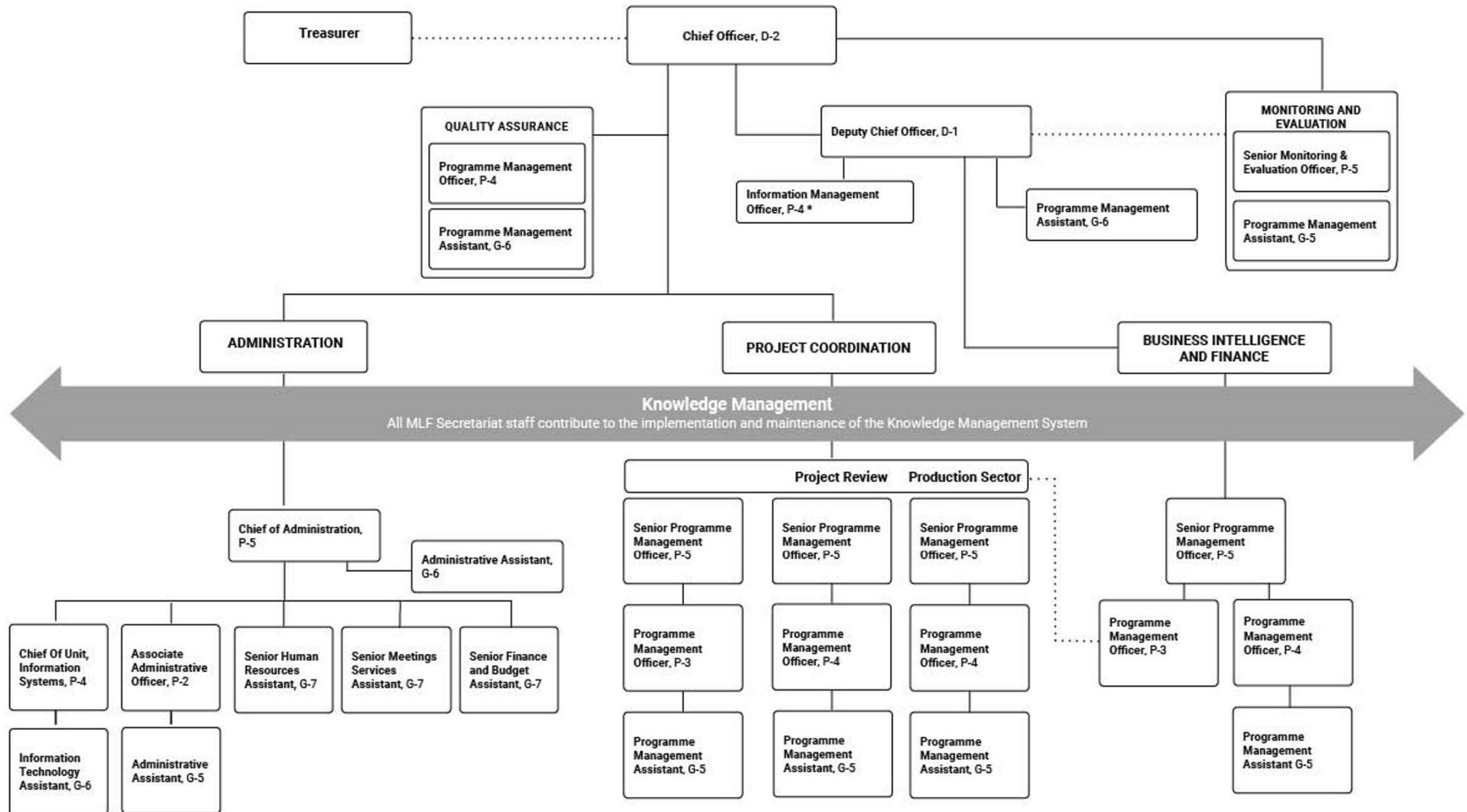
REVISED 2023, 2024, 2025, AND PROPOSED 2026 BUDGETS OF THE FUND SECRETARIAT

Budget Lines	Cost Category	Approved 2024	Revised 2024	Approved 2025	Revised 2025	Proposed 2026
1000	Employee Salaries and Entitlements^a					
1100	Professional Staff	4,016,631	4,016,631	4,137,130	4,137,130	4,261,244
1200	General Services Staff	772,373	772,373	795,544	795,544	819,411
Total Employee Salaries and Entitlements		4,789,004	4,789,004	4,932,674	4,932,674	5,080,654
2000	Other Personnel					
2101	Temporary Assistance	18,800	51,600	18,800	51,600	51,600
2201	Consultants and Individual Contractors	75,000	105,000	75,000	105,000	105,000
2303	United Nations Volunteers (UNVs)					
Total Other Personnel		93,800	156,600	93,800	156,600	156,600
3000	Meetings and Travel Costs					
3100	Meeting Costs					
3101	Conference Services - ExCom 1	355,800	598,750	355,800	598,750	598,750
3102	Conference Services - ExCom 2	355,800	598,750	355,800	598,750	598,750
3103	Conference Services - ExCom 3					
3104	Hospitality	16,800	35,200	16,800	35,200	35,200
Subtotal Meeting Costs		728,400	1,232,700	728,400	1,232,700	1,232,700
3200	Travel					
3201	Travel of Chairperson and Vice-Chairperson	15,000	15,000	15,000	15,000	15,000
3202	Travel of Article 5 delegates	157,700	210,000	157,700	210,000	210,000
3203	Staff Travel for Conference Meetings					
3204	Staff Travel on Official Business	258,000	283,800	258,000	283,800	283,800
Subtotal Travel Total		430,700	508,800	430,700	508,800	508,800
Total Meetings and Travel Costs		1,159,100	1,741,500	1,159,100	1,741,500	1,741,500
4000	Contractual Services					
4101	Treasury	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000
4102	Knowledge Management System	542,000	542,000			
Total Contractual Services		1,042,000	1,042,000	500,000	500,000	500,000
5000	Operational, Equipment and Supplies					
5100	Supplies, Furniture and Equipment					
5101	Non-expendable Computer and ICT Equipment	13,000	20,000	13,000	20,000	20,000
5102	Other non-expendable Supplies and Equipment	5,850	5,850	5,850	5,850	5,850
Subtotal Supplies, Furniture and Equipment		18,850	25,850	18,850	25,850	25,850
5200	Other Operating Costs					
5201	Rental and Maintenance of Premises ^b	878,282	878,282	878,282	878,282	878,282
5202	Rental of photocopiers and Telecomm Equipment	28,710	28,710	28,710	28,710	28,710
5203	Telecommunication Costs	45,000	45,000	45,000	45,000	45,000
5204	Expendable ICT Equipment and Maintenance	28,630	28,630	28,630	28,630	28,630
5205	Expendable Stationery and Other Supplies	7,000	12,000	7,000	12,000	12,000
5206	Miscellaneous Sundry Supplies and Services	8,500	8,500	8,500	8,500	8,500
5207	Staff training and Development	20,137	34,000	20,137	34,000	34,000
5208	Umoja Support Costs	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000
Subtotal Other Operating Costs		1,076,259	1,095,122	1,076,259	1,095,122	1,095,122
Total Operational, Equipment and Supplies		1,095,109	1,120,972	1,095,109	1,120,972	1,120,972
Total Direct Costs		8,179,013	8,850,076	7,780,683	8,451,746	8,599,726
Programme Support Cost		431,010	431,010	443,941	443,941	457,259
Grand Total		8,610,023	9,281,086	8,224,624	8,895,687	9,056,985
<i>Previous budget schedule</i>		8,610,023	8,610,023	8,224,624	8,224,624	
<i>Increase/decrease</i>		-	671,063	-	671,063	9,056,985

^a Personnel costs under BLs 1100 and 1200 will be reduced by US \$408,444 based on 2022 actual cost differentials between staff cost in Montreal and staff cost in Nairobi covered by the Government of Canada.

^b Rental of premises will be offset by US \$575,304 (based on 2022) being covered by cost differential with Government of Canada, as well as the credit amount of US \$96,790 received from the brokerage company, leaving US \$45,318 to be charged to the MLF.

Annex II – ORGANIZATIONAL STRUCTURE AND POST DISTRIBUTION



*The Information Management Officer position in the organigram is subject to change based on the progress of the Knowledge Management system and its maintenance/update requirements.